

# Langues : linguistique grecque et latine, version latine 2

## Infos pratiques

- > ECTS : 3.0
- > Nombre d'heures : 36.0
- > Langue(s) d'enseignement : Français
- > Niveau d'étude : BAC +4
- > Période de l'année : Enseignement neuvième semestre
- > Méthodes d'enseignement : En présence
- > Forme d'enseignement : Cours magistral
- > Ouvert aux étudiants en échange : Oui
- > Composante : Philo, Info-Comm, Langages, Littératures & Arts du spectacle
- > Code ELP : 4L9HC06P
- > En savoir plus : Site web de la formation <https://hclassiques.parisnanterre.fr/>

## Présentation

Ce cours consacré à l'étude des langues classiques se compose de deux parties :

Partie version latine : Le cours consiste en un entraînement intensif à l'exercice de la version latine, afin d'accéder au niveau requis au concours de l'agrégation. On travaillera sur un large éventail d'auteurs, en prose et en poésie.

Partie linguistique : Le cours envisage le grec et le latin dans toutes leurs dimensions, à travers le temps, l'espace, les conditions sociales ou les registres. Les cours de linguistique sont complémentaires dans leur approches.

Linguistique grecque : Il s'agit de faire percevoir le grec ancien dans toutes ses dimensions. On s'écartera donc de la norme de la période classique à travers des textes littéraires et non littéraires. Le cours est centré sur les dimensions diastratiques (variation sociale) et diaphasiques (registres).

Linguistique latine : Le cours sera structuré autour de trois thèmes concernant les dimensions diachroniques (historiques) du latin : (1) Le latin archaïque (2) La linguistique historique et le changement linguistique (3) Le latin tardif

## Objectifs

Partie linguistique :

- Découvrir des textes variés qui ne correspondent pas à la norme grammaticale, pour apprêhender le grec ancien tels qu'il était pratiqué dans des contextes divers.
- Disposer de concepts adéquats pour décrire les particularités de ces textes.
- Apprêhender ce que la variation linguistique apporte à la compréhension d'une langue
- Présenter l'histoire du latin non-classique, en particulier du latin archaïque et du latin tardif, d'un point de vue linguistique. Initier les étudiants à l'approche historique du langage et à l'étude du changement linguistique.

Partie version latine :

- Disposer des ressources nécessaires pour réussir une version latine du niveau de l'agrégation.

## Évaluation

M3C en 2 sessions

- **Régime standard session 1** - avec évaluation continue (au moins 2 notes, partiel compris) :  
Partie version (50%) : la note est la moyenne des travaux écrits réalisés pendant le semestre (40 %) et d'une épreuve de version en fin de semestre (60 %). Partie linguistique (50%) : La note est la moyenne d'une série de travaux écrits pendant le semestre, en latin (50%) et en grec (50%).
- **Régime dérogatoire session 1** :  
Partie version grecque (50%) : Épreuve terminale. Partie linguistique (50%) : Épreuve terminale : commentaire linguistique guidé par des questions sur un ou des textes

grecs et latins présentant des variations par rapport à la norme classique

- Session 2 dite de rattrapage :

Partie version grecque (50%) : Version avec dictionnaire.

Partie linguistique (50%) : Commentaire linguistique guidé par des questions sur un ou des textes grecs et latins présentant des variations par rapport à la norme classique

## Pré-requis nécessaires

---

Aucun pré-requis en linguistique n'est attendu.

Un niveau suffisant en latin et en grec ancien (identique à celui attendu dans les autres cours du Master) est indispensable.

## Compétences visées

---

*Linguistique grecque :*

- Repérer la variation par rapport à la norme grammaticale et être capable de la décrire précisément.
- Comprendre ce que nous apprend cette même variation sur le fonctionnement de la langue.

*Linguistique latine :*

- Savoir périodiser l'histoire du latin non classique.
- Savoir utiliser les méthodes de la linguistique historique pour décrire les changements linguistiques

*Partie version latine :*

- Traduire un texte latin avec précision en s'appuyant sur ses connaissances morphologiques et syntaxiques.

## Bibliographie

---

Partie version latine :

Le Grand Gaffiot (Dictionnaire Latin-Français) chez Hachette  
Une grammaire latine, par exemple : CART, GRIMAL, LAMAISSON, NOIVILLE, Grammaire Latine, Nathan ou MORISSET, GASON, THOMAS, BAUDIFFIER, Précis de grammaire des lettres latines, Magnard

Linguistique grecque Clackson James, 2015 : Language and Society in the Greek and Roman Worlds. Cambridge, CUP

Horrocks Geoffrey C., 20102 [1re éd. 1997] : Greek : A History of the Language and its Speakers, Oxford, Wiley-Blackwell

Willi Andreas, 2003 : The Languages of Aristophanes. Aspects of Linguistic Variation in Classical Attic Greek. Oxford, OUP

Linguistique latine : La bibliographie sera distribuée lors du premier cours.

## Contact(s)

> **Camille Denizot**

Responsable pédagogique  
[cdenizot@parisnanterre.fr](mailto:cdenizot@parisnanterre.fr)

> **Veronique Merlier espenel**

Responsable pédagogique  
[merlier@parisnanterre.fr](mailto:merlier@parisnanterre.fr)